Liliuokalani Collection

~~# 345~~
334

Richmond Va U.S.A
Feb: 16th 1878

Miss Paki
Miss Pitman

Enclosed please find your cards, given me on 17th June 1861, whilst the U.S.S. Lancaster was steaming so quietly in the waters of the Bay of your beautiful Kingdom. I send these to call your attention to the Past — Please read my facsimile in your Album written the morning on beautiful ship-board.

I remember you with fond affection

R. E. Mosby

No 134 — 17th St
Richmond Va

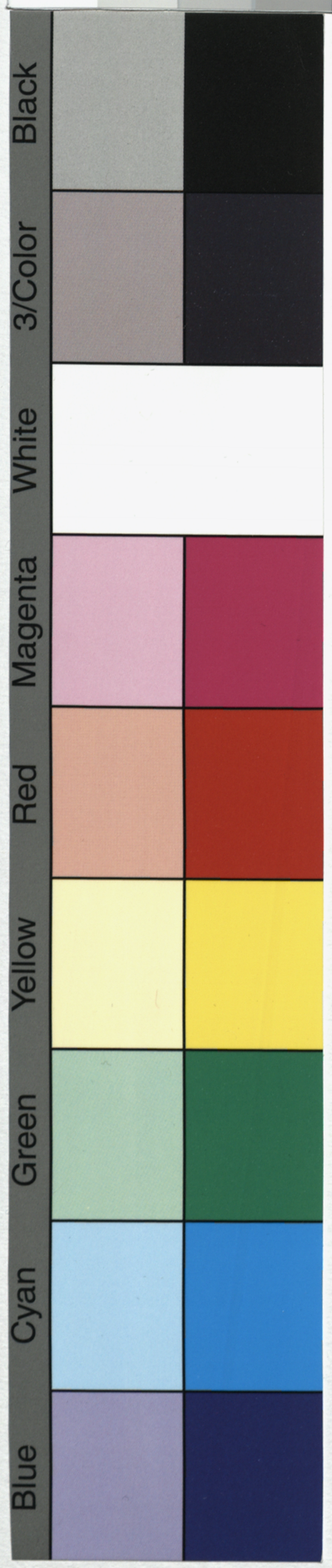
Flower
Sweet
Run Du
Love
I am Displ
Displeas
Pretty
Face
Hand
Husband
Mine
Wife
Betrothed
Lover
Feet
Water
This
Hers
Ours
Their Hors
Horse
To Rain
Day
Night

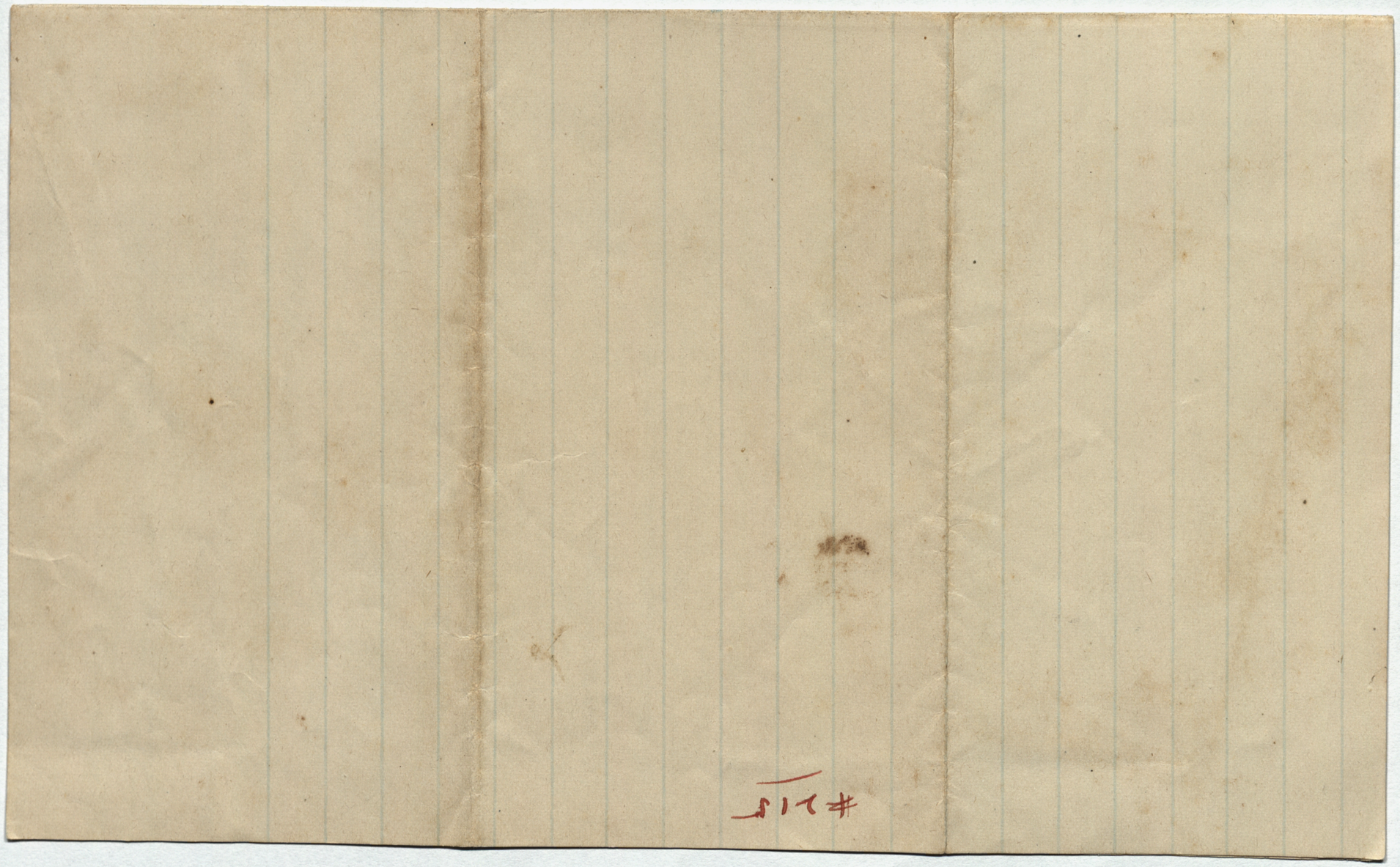
Flower	–	Flor
Sweet	–	Dulce
Run Quick	–	Corre pronto
Love	–	Amor
I am Displeased	–	Estoy Disgustado
Displeased	–	Disgustado
Pretty	–	Bonito
Face	–	Cara
Hand	–	Mano
Husband	–	Marido – Esposo –
Mine	–	Mio –
Wife	–	Mujer – Esposa
Betrothed	–	Novio – Novia
Lover	–	Amante
Feet	–	Pies
Water	–	Agua
His	–	De él (or su)
Hers	–	De élla (or su)
Ours	–	De nosotros
Their Horses	–	Sus Caballos
Horse	–	Caballo
To Rain	–	Llover
Day	–	Dia
Night	–	Noche

Kiss	–	Beso
Kiss me	–	Besame
Do you love me?	–	Me quieres?
I love you	–	Te quiero
I do not love you	–	No te quiero
Write to me	–	Escribame
Remember me	–	Acuerdate de mi
Remembrance	–	Recuerdo
Dont Forget	–	No te olvidas
Return Soon	–	Vuelva pronto
I dont like you	–	No te quiero
Mucho	–	Mucho
Very Good	–	Muy bueno
Good Night	–	Buenas Noches

e
quieres ?
iero
te quiero
scribame
olvidate de mi
uerdo
olvidas
a pronto
quiero
ucho
bueno
as Noches


A
1
2
3
4
5
6
M
8
9
10
11
12
13
14
15
B
17
18
19


Black
3/Color
White
Magenta
Red
Yellow
Green
Cyan
Blue




RICHMOND
FEB
16
2PM
Miss Lydia K. Paki
or Miss Mary A. Pihana
Honolulu
S. I.

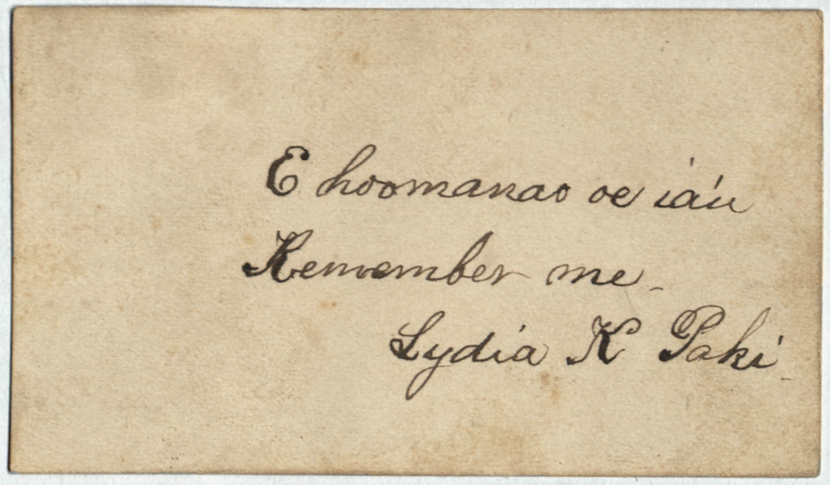
#215.

Letter from R. E. Mosby.
Richmond, Va. 1878
re U.S.S. Lancaster,
here in 1860

Enclosing autographed Ends of
Lydia K. Parker
& Mary A. Pettman
of 1861.

NEW YORK
FEB 18
F.D.




E hoomanao oe iáu
Remember me
Lydia K Paki


M. A. Pitman
Halalé


A
1
2
3
4
5
6
M
8
9
10
11
12
13
14
15
B
17
18
19
Black
3/Color
White
Magenta
Red
Yellow
Green
Cyan
Blue